

**Poland-Krakow: Steam, hot water and associated products**

OJ S 51/2015 13/03/2015

Contract award notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Politechnika Krakowska im. T. Kościuszki

Postal address: ul. Warszawska 24

Town: Kraków

Postal code: 31-155

Country: Poland

For the attention of: Danuta Karlikowska

E-mail: [zampub@pk.edu.pl](mailto:zampub@pk.edu.pl)

Telephone: +48 126282220

Fax: +48 126282072

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.pk.edu.pl](http://www.pk.edu.pl)**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Education

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title**

Dostawa energii cieplnej do obiektów Politechniki Krakowskiej w Krakowie.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Main site or place of performance: Kraków.

NUTS code PL213 Miasto Kraków

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)****II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Zamówienie obejmuje dostarczanie energii cieplnej dla potrzeb obiektów PK w Krakowie dla których wydane zostało zezwolenie na włączenie do miejskiej sieci ciepłowniczej, z wyjątkiem Domu Studenckiego przy ul. Bydgoskiej 19 a i obiektu przy ul. Kanoniczej 1. W zezwoleniach określone jest miejsce dostawy oraz szczegółowe warunki dostarczania i odbioru ciepła.

Dostawa energii cieplnej dotyczy nieruchomości w Krakowie, których Politechnika Krakowska

jest właścicielem, obiektów przy ul. Warszawskiej, Podchorążych, Kamiennej, Skarżyńskiego, al. Jana Pawła II.

**II.1.5. CPV code(s)**

09320000 Steam, hot water and associated products

**II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.2. Total value of the contract/lot**

**II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 13 284 000 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

---

**Section IV: Procedure**

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated without a call for competition

Justification for the award of the contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union:

Directive 2004/18/EC

**1) Justification for the choice of the negotiated procedure without prior publication of a contract notice in the OJEU in accordance with Directive 2004/18/EC**

The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:

technical

Podstawa prawna: Zamówienia udzielane jest zgodnie z art. 67 ust. 1 pkt 1 lit. a) ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2013 r. poz. 907, z późn. zm.) – Dostawy, usługi mogą być świadczone tylko przez jednego wykonawcę z przyczyn technicznych o obiektywnym charakterze. Uzasadnienie: Przedmiotowe zamówienie może być świadczone tylko przez jednego wykonawcę tj. MPEC S.A. w Krakowie, który posiada koncesję na obrót, wytwarzanie, przesyłanie i dystrybucję ciepła. Niniejsze postępowanie prowadzone było przy zastosowaniu przepisów art. 67 ust. 2 i 3 oraz art. 68 i art. 143 ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2013 r. poz. 907, z późn. zm.).

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

**IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

KA-2/002/2015

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

---

**Section V: Award of contract**

**V.1. Date of conclusion of the contract**

9.2.2015

**V.2. Information about tenders****V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka Akcyjna

Postal address: al. Jana Pawła II 188

Town: Kraków

Postal code: 30-969

Country: Poland

**V.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 10 800 000 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 13 284 000 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

If annual or monthly value:

Number of months: 48

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

---

**Section VI: Complementary information****VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

**VI.2. Additional information****VI.3. Procedures for review****VI.3.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

**VI.3.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Art. 182. 1. Odwołanie wnosi się:

1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8;

2) w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2, albo w terminie 10 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość

zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej - jeżeli wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8;

2) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej – jeżeli wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się:

1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 – w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;

2) w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 – w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

4. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

1) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę – ogłoszenia o udzieleniu zamówienia z uzasadnieniem;

2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:

a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albo

b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki;

3) 1 miesiąca od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:

a) nie zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albo

b) zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę.

5. W przypadku wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia zamawiający może przedłużyć termin składania ofert lub termin składania wniosków.

6. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Izbę orzeczenia.

### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

11.3.2015